

LUB HLI HAIS QHIA: _____**TUS NEEG PAB TXHAWB NQA COV NYIAJ TAU LOS HAUV IB NRAB XYOO THIAB KEV HAIS QHIA FEEM NYIAJ TXIAG (Ntxiv rau daim ntawv SAR 7)**

YUAV UA KOM KOJ COV NYIAJ PAB TUAJ NCAV LUB SIJHAWM, THOV MUAB DAIM NTAWV FOOS NO RAU KOJ TUS NEEG PAB TXHAWB NQA. KOJ THIAB KOJ TUS NEEG PAB TXHAWB NQA YUAV TSUM KOS NPE THIAB SAU HNUB RAU DAIM NTAWV FOOS NO TOMQAB HNUB KAWG NTAWM LUB HLI HAIS QHIA THIAB MUAB NWS XA ROV QAB MUS KOM TXOG HNUB TIM 5 ntawm (LUB HLI) NROG RAU KOJ DAIM NTAWV SAR 7.

NAB NPAWB KIS

PUAS XAV TAU KEV PAB? (Cov lus qhia ntawm Lub Nroog Tshwj Xeeb nrog/lub nroog unurl)
Tus Neeg Ua Haujlwm Lub Npe: _____ [Dist. ID nyob nov]
Tus Neeg Ua Haujlwm Tus Xovtooj: () _____
Lub Nroog: _____
Chaw Nyob Txoj Kev: _____
Lub Nroog, Lub Xeev, Zis-Qhauj _____

Barcode:

TUS NEEG PAB TXHAWB NQA COV LUS QHIA

- Koj thiab koj tus txij nkawm (yog nyob uake lossis yog koj tus txij nkawm twb kos npe rau daim ntawv pab txhawb lawm) yuav tsum sau daim ntawv hais qhia kom tiav thiab kos npe rau tomqab lub sijhawm kawg ntawm Lub Hli Hais Qhia uas sau tseg rau saum toj kawg ntawm daim ntawv foos no thiab muab xws xa rov qab mus rau tus neeg txawv tebchaws uas koj pab txhawb nqa no kias tamsis.
- Hu rau lub nroog yog koj xav tau kev pab sau daim ntawv foos no kom tiav.

1. Tus Neeg Pab Txawb Nqa Lub Npe (Lub Npe, Npe Nruab Nrab, Lub Xeev)

Teb cov nqe lus nug txuas mus ntxiv no rau koj tus txij nkawm yog nws nyob nrog koj LOSSIS twb kos npe rau daim ntawv pab txhawb lawm.

2. Tus Neeg Pab Txawb Nqa Tus Txij Nkawm Lub Npe (Lub Npe, Npe Nruab Nrab, Lub Xeev) Tus neeg pab txhawb nqa tus txij nkawm puas tau kos npe rau ib daim ntawv pab txhawb? ☐ YOG ☐ TSIS YOG
3. Koj thiab/lossis koj tus txij nkawm puas tau txais cov nyiaj ntsuab pab dawb, xws li CalWORKs lossis SSI? ☐ YOG ☐ TSIS YOG
Yog "YOG", ua hauv qab no kom tiav.

LUB NPE KIS	HNUB YUG	HOM NYIAJ NTSUAB PAB DAWB	LUB NROOG	LUB XEEV

4. Sijhawm Thaum Lub Hli Hais Qhia koj thiab/lossis koj tus txij nkawm puas tau txais cov nyiaj taus, nyiaj ntsuab lossis cov nyiaj pab xws li: ☐ YOG ☐ TSIS YOG
cov nyiaj khwv tau los, cov nyiaj them rau qhov mus kawm, cov nyiaj qiv txais los ntawm cov nqi se ntawm cov nyiaj khwv tau los, cov nyiaj raug tawm tsam, cov nyiaj social security, cov nyiaj so laus rau neeg ua haujlwm tsheb ciam hlau, cov nyiaj pab kas phais rau qhov xiam oob qhab lossis tsis muaj haujlwm ua, cov nyiaj paj, tus neeg ua haujlwm cov nyiaj nqi dag zog, SSI/SSP, cov nyiaj pab yug tus menyua/tus txij nkawm, cov nyiaj qiv txais, cov nyiaj pab dawb, cov nyiaj nqi se them rov qab, cov nyiaj ntsuab ua khoom plig, tau nyob tsev dawb/lossis tau them nqi dej losyog hlauv taws xob ubno, thiab lwmyam?

Yog "YOG", sau cov npe LEEJ TWG tau txais cov nyiaj tau los, tus tswvnum lub npe lossis lwm feem nyiaj txiag ntawm cov nyiaj tau los, TAG NRHO cov nyiaj UA NTEJ txiav tawm (xws li cov nqi se, cov nyiaj social security lossis lwmyam so laus uas raug txiav tawm, cov nyiaj raug ywv, nyiaj pab txhawb, thiab lwmyam) thiab hnuv lawv tau txais cov nyiaj tau los. Muab cov tw ntawv them nqi lossis lwmyam ntaub ntawv ua pov thawj ntawm cov nyiaj khwv tau los rau Lub Hli Hais Qhia tso nrog uake. Tsuas muab cov ntaub ntawv ua pov thawj ntawm ib hom nyiaj tau los tso nrog uake xwb thaum nws pib thiab thaum nws pauv hloov.

Yog tus kheej txoj haujlwm, sau cov nqi siv ua cov haujlwm lag luam ntawm rau ib daim ntawv tas haj thiab muab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm cov nyiaj tau los thiab cov nqi siv nyiaj tso nrog uake.

LUB NPE	FEEM NYIAJ TXIAG	COV NYIAJ \$ HNUB TAU TXAIS	COV NYIAJ \$ HNUB TAU TXAIS	COV NYIAJ \$ HNUB TAU TXAIS	COV NYIAJ \$ HNUB TAU TXAIS	COV NYIAJ \$ HNUB TAU TXAIS
LUB NPE	FEEM NYIAJ TXIAG	COV NYIAJ \$ HNUB TAU TXAIS	COV NYIAJ \$ HNUB TAU TXAIS	COV NYIAJ \$ HNUB TAU TXAIS	COV NYIAJ \$ HNUB TAU TXAIS	COV NYIAJ \$ HNUB TAU TXAIS

5. Puas yuav muaj kev pauv hloov lcas rau ntawm cov nyiaj tau los no hauv rau lub hli tom ntej no? Yog "YOG", sau yam uas xav tias yuav pauv hloov rau hauv qab no. Muab cov ntaub ntawv ua pov thawj uas koj muaj tso nrog xws li: ib tsab ntawv los tom ib tug tswvnum, ib tsab ntawv hais txog cov nyiaj khoom plig, thiab lwmyam. ☐ YOG ☐ TSIS YOG

Leej twg cov nyiaj tau los yuav pauv hloov? Cov nyiaj yuav pauv hloov no yog dabtsi? Nws yuav pauv hloov lcas thiab thaum twg?

Yog neb ob leeg koj thiab koj tus txij nkawm (yog nyob nrog koj) txais Cov Nyiaj Ntsuab Pab Dawb, hla mus rau Nqe Lus Nug 11 thiab ua Tshooj Lees Paub kom tiav.

6. Txij thaum koj daim ntawv hais qhia dhau los no, koj lossis koj tus txij nkawm puas tau muaj ibqho pauv hloov rau hauv koj tus kheej cov khoom thiab/lossis cov khoom vaj tse ubno xws li: Tau txais, yuav, muag, ua lag luam, lossis muab pub ib lub tsheb pub dawb, ib lub tsev pheb suab thauj mus los tau, nkoj, av lossis tsev, thiab lwmyam? Yog "YOG", thov piav qhia hom pauv hloov no thiab cov nyiaj, yog tsim nyog. ☐ YOG ☐ TSIS YOG

7. Koj lossis koj tus txij nkawm puas muaj nyiaj tshev, cov nyiaj faj tseg lossis as-qhauj credit union rau thaum kawg ntawm Lub Hli Hais Qhia? Yog "YOG", ua hauv qab no kom tiav. ☐ YOG ☐ TSIS YOG

☐ Credit Union ☐ Nyiaj Tshev ☐ Cov Nyiaj Faj Tseg \$	Cov Nyiaj Seem Rau Hnuv Kawg ntawm Lub Hli Hais Qhia	Leej Twg Tus As-Qhauj?	☐ Credit Union ☐ Nyiaj Tshev ☐ Cov Nyiaj Faj Tseg \$	Cov Nyiaj Seem Rau Hnuv Kawg ntawm Lub Hli Hais Qhia	Leej Twg Tus As-Qhauj?
---	--	------------------------	---	--	------------------------

LUB NROOG SIV XWB

WORKER INITIALS

DATE

8. Txij thaum koj qhov hais qhia zaug kawg dhau los, puas muaj ibqho pauv hloov nyob hauv cov neeg uas tau thov ua cov neeg nce raws rau cov nqi se cov nyiaj tau los ntawm toomfwm los ntawm koj lossis koj tus txij nkawm? Yog "YOG", ua hauv qab no kom tiav. ☐ YOG ☐ TSIS YOG

TUS(COV) NEEG LUB NPE	TUS NEEG PUAS NYOB NROG TUS NEEG PAB TXHAWB NQA?	HNUB PAUV HLOOV	PIAV QHIA YAM TAU PAUV HLOOV
	☐ YOG ☐ TSIS YOG		
	☐ YOG ☐ TSIS YOG		

9. Txij thaum koj qhov hais qhia zaum kawg dhau los no, puas muaj ibqho pauv hloov rau hauv cov nyiaj them rau cov neeg uas tau thov cov nqi se ntawm toomfwm rau cov neeg nce raws uas tsis nyob nrog koj lossis koj tus txij nkawm? Yog "YOG", piau qhia yam tau pauv hloov, sau cov npe ntawm cov neeg, cov nyiaj tau them thiab leej twg ua tus them: ☐ YOG ☐ TSIS YOG

10. Sijhawm Thaum Lub Hli Hais Qhia, koj lossis koj tus txij nkawm puas tau them ibqho nyiaj pab txhawb raws li lub tsev hais plaub tau hais kom them?Yog "YOG", ntaus cov nyiaj tau them no rau thiab muab cov ntauv ntawv them nqi tso nrog uake: \$ ☐ YOG ☐ TSIS YOG

11. Koj lossis koj tus txij nkawm puas muaj lwmyam ntaub ntawv los hais qhia xws li: Ibqho chaw nyob tshiab, ibqho kev pauv hloov nyob hauv cov neeg txawv tebchaws uas koj pab txhawb nqa thiab yog tus yuav tau txais cov nyiaj ntsuab pab dawb, cov nyiaj tau los nyuam qhuav muaj kev pauv hloov lossis yuav pauv hloov rau yav tom ntej, thiab lwmyam? Yog "YOG", piau qhia qhov pauv hloov yog nws tsuas yog ib ntus lossis mus tag ib txhis, thiab qhia hnuv ntawm qhov pauv hloov. ☐ YOG ☐ TSIS YOG

TSHOOJ LEES PAUB

- Kuv nkag siab tias tshooj cai thiab lub sijhawm rau qhov kev pab txhawb nqa ib txwm yeej tsis teeb rau ib lub sijhawm.
- Kuv nkag siab tias yog tsis tau hais qhia cov ntaub ntawv lossis txhob txwm muab cov ntaub ntawv qhia kom tsis raug rau cov nyiaj ntsuab pab dawb yog ibqho ua txhaum cai lij choj thiab kuv yuav raug nplua nyiaj, mus nyob tom tsev kaw neeg lossis raug nplua ob qho tibi.
- Kuv nkag siab tias kuv yuav tau them cov nyiaj uas tau them tshaj rau kuv ntawd rov qab vim tias kuv tsis tau muab txhua yam ntaub ntawv qhia lossis kuv muab cov ntaub ntawv qhia tsis raug.

TUS NEEG PAB TXHAWB NQA QHOV LEES PAUB

- Kuv tshaj tawm raws li kev nplua lub txim ntawm kev dag raws li cov cai lij choj ntawm lub Xeev California tias cov ntaub ntawv nyob hauv daim ntawv hais qhia no yeej yog muaj tseeb, raug lawm, thiab ua tiav txhij txhua lawm.

KOS NPE NTAWM TUS NEEG PAB TXHAWB NQA	HNUB
KOS NPE NTAWM TUS NEEG PAB TXHAWB NQA TUS TXIJ NKAWM (YOG NYOB UAKE LOSSIS TWB KOS NPE RAU DAIM NTAWV PAB TXHAWB LAWV)	HNUB
KOS NPE NTAWM TUS NEEG UA POV THAWJ, TUS KWS TXHAIS LUS LOSSIS LWM TUS NEEG SAU DAIM NTAWV TIAV	HNUB

TUS NEEG TXAWV TEBCHAWS QHOV LEES PAUB

- Kuv twb tau saib xyuas txog qhov kos npe no lawm thiab sau daim ntawv foos los tom kuv tus(cov) neeg pab txhawb nqa tiav lawm. Kuv tshaj tawm raws li kev rau lub txim hauv cov cai lij choj ntawm lub Xeev California tias, raws li kuv qhov kev paub zoo tshaj plaws, cov ntaub ntawv nyob hauv daim ntawv hais qhia no yeej yog muaj tseeb, raug lawm, thiab ua tiav txhij txhua lawm.

TUS NEEG TXAWV TEBCHAWS QHOV KOS NPE LOSSIS TUS NEEG TSHAJ TAWM QHOV KOS NPE LOSSIS SAU RAU	HNUB
KOS NPE NTAWM TUS NEEG UA POV THAWJ, TUS KWS TXHAIS LUS LOSSIS LWM TUS NEEG SAU DAIM NTAWV TIAV	HNUB

TSHOOJ LUB NROOG SIV XWB

Evaluation of Sponsor/Sponsor's Spouse Real/Personal Property Resources			CalWORKs Sponsor/Sponsor's Spouse Income Computation		CalFresh Sponsor/Sponsor's Spouse Income Computation							
A.	ITEMS	VALUE	A.	Earned Income	\$ _____	A.	Earned Income	\$ _____				
	_____	\$ _____	B.	Unearned Income	+ _____	B.	Less 20%	- _____				
	_____	\$ _____	C.	Subtotal	= _____	C.	Unearned Income	+ _____				
	_____	\$ _____	D.	Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CalWORKs	_____	D.	Gross Income Deduction for sponsor's household size	- _____				
	_____	\$ _____	E.	Divide C by D	= _____	E.	Subtotal	= _____				
B.	Total	\$ _____	F.	Number of sponsored noncitizens in this AU	_____	F.	Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CalFresh	_____				
C.	Less: CalFresh Deduction (\$1500)	- <table><tr><td>CW</td><td>CF</td></tr><tr><td>NA</td><td>\$1500</td></tr></table>	CW	CF	NA	\$1500	G.	Total (Multiply E by F)	= _____	G.	Total (Divide E by F)	= _____
CW	CF											
NA	\$1500											
D.	Subtotal	= _____										
E.	Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CW/CF	_____										
F.	Total (Divide D by E)	= _____										
Amount in F to be included in each noncitizen's property limits.			Amount in G to be deemed income for entire AU.			Amount in G to be deemed income for each sponsored noncitizen.						